

duits ne dépassent pas le taux de 1 fr. 50 suisse par 100 kilogrammes, s'obligent à n'instituer ou à ne maintenir, à dater du 1er octobre 1929, aucun droit d'exportation dépassant ce taux de 1 fr. 50 suisse.

*Article 3.*

Les Hautes Parties contractantes qui, actuellement, appliquent aux produits visés à l'article 1 un droit d'exportation supérieur à 3 francs suisses s'obligent à le ramener, à partir du 1er octobre 1929, à un taux ne dépassant pas ce chiffre.

*Article 4.*

Les Hautes Parties contractantes qui, actuellement, appliquent aux produits visés à l'article 1 un droit d'exportation supérieur à 1 fr. 50, mais ne dépassant pas 3 francs suisses, sans avoir établi de prohibitions pour ces produits, s'engagent à ne pas majorer les taux actuellement en vigueur.

Pourront toutefois être portés jusqu'au taux maximum de 3 francs suisses les droits d'exportation appliqués par les Hautes Parties contractantes qui ont actuellement un droit supérieur à 1 fr. 50 et ne dépassant pas 3 francs suisses, si du moins ces droits sont actuellement appliqués sous le régime de la prohibition.

*Article 5.*

Pour les produits visés à l'article 1er, il ne pourra être institué ni maintenu aucune taxe — hormis le droit de statistique — qui, en vertu de la législation respective des Hautes Parties contractantes, ne serait pas applicable à toutes les transactions commerciales dont ces produits feraient l'objet.

*Article 6.*

Le présent Arrangement n'exclut aucunement la faculté, pour les Hautes Parties contractantes, de conclure des accords particuliers groupant un certain nombre d'entre elles et basés, soit sur la limitation du droit

1.50 Swiss francs per hundred kilogrammes, undertake not to impose or maintain, after October 1st, 1929, any export duty on these products exceeding the rate of 1.50 Swiss francs.

*Article 3.*

The High Contracting Parties who at present impose on the products referred to in Article 1 any export duty in excess of 3 Swiss francs undertake to reduce it as from October 1st, 1929, to a figure not exceeding 3 Swiss francs.

*Article 4.*

The High Contracting Parties who at present impose on the products referred to in Article 1 export duties exceeding 1.50 but not exceeding 3 Swiss francs, but who do not impose prohibitions on these products, undertake not to increase the rates of duty at present in force.

Nevertheless, export duties not exceeding 3 Swiss francs may be imposed by those High Contracting Parties who impose at present duties in excess of 1.50 but not exceeding 3 Swiss francs, provided that the duties are now imposed at the same time as prohibitions.

*Article 5.*

In regard to the products mentioned in Article 1, no tax, apart from a statistical duty, may be instituted or maintained which, by virtue of the respective legislations of the High Contracting Parties, is not applicable to all commercial transactions of which these products may be the subject.

*Article 6.*

The present Agreement in no way precludes the conclusion of special agreements between any of the High Contracting Parties based either on the limitation of export duties to rates lower than those